

II

*(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)***ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ****ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 26ης Οκτωβρίου 1992

για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με την εφαρμογή της κοινοτικής οδηγίας τρίτες χώρες (οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου) και των αντίστοιχων κανονιστικών προδιαγραφών των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής όσον αφορά το εμπόριο νωπού βοείου και χοιρείου κρέατος

(93/158/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 για τα υγειονομικά προβλήματα και τα υγειονομικά μέτρα κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας, προέλευσης τρίτων χωρών⁽¹⁾, η οποία εφεξής αποκαλείται «κοινοτική οδηγία τρίτες χώρες»· την απόφαση 87/257/ΕΟΚ της Επιτροπής της 28ης Απριλίου 1987 σχετικά με τον πίνακα των εγκαταστάσεων των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που εγκρίνονται για την εισαγωγή νωπών κρεάτων στην Κοινότητα⁽²⁾,

τη σύσταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με την ανταλλαγή επιστολών που υπογράφηκε στις 7 Μαΐου 1991, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 της απόφασης 91/522/ΕΟΚ, η Επιτροπή και η κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής άρχισαν τη διενέργεια συγκριτικής εξέτασης της κοινοτικής οδηγίας τρίτες χώρες και των αντίστοιχων κανονιστικών

προδιαγραφών των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά το εμπόριο νωπού βοείου και χοιρείου κρέατος, προκειμένου να διαπιστωθεί αν οι προδιαγραφές της Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής είναι ισοδύναμες·

ότι αυτή η συγκριτική εξέταση ολοκληρώθηκε και έδειξε ότι οι κανονιστικές προδιαγραφές της Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής παρέχουν στην ουσία ισοδύναμες εγγυήσεις κατά των κινδύνων της δημόσιας υγείας·

ότι, για να εξασφαλισθεί η αναγνώριση της ισοδυναμίας, πρέπει να οριστεί μία αμοιβαία αποδεκτή διαδικασία για την εφαρμογή των κανονιστικών προδιαγραφών της Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής έτσι ώστε να διασφαλισθεί και να διευκολυνθεί στο μέλλον το εμπόριο νωπού βοείου και χοιρείου κρέατος· ότι, για το σκοπό αυτό, επετεύχθη συμφωνία·

ότι, στα πλαίσια του καθορισμού αυτής της διαδικασίας, η Επιτροπή θα υποβάλει στο Συμβούλιο κατάλληλες προτάσεις σχετικά με την κοινοτική οδηγία τρίτες χώρες·

ότι, στο διάστημα του μεσολαβεί από τη σύναψη της συμφωνίας μέχρι την πλήρη εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται από τη συμφωνία, απαιτείται η λήψη προσωρινών μέτρων που θα επιτρέψουν την έγκριση επιπρόσθετων εγκαταστάσεων στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, οι οποίες θα εξάγουν νωπό βόειο και χοίρειο κρέας στην Κοινότητα·

ότι η συμφωνία πρέπει να εγκριθεί,

(¹) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 (ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13).

(²) ΕΕ αριθ. L 121 της 9. 5. 1987, σ. 46. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 91/522/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 283 της 11. 10. 1991, σ. 14).

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομική Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την εφαρμογή της κοινοτικής οδηγίας τρίτες χώρες (οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου) και των αντίστοιχων κανονιστικών προδιαγραφών των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής όσον αφορά το εμπόριο κρέατος βοείου και χοιρείου κρέατος εγκρίνεται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να υπογράψει τη συμφωνία δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Λουξεμβούργο, 26 Οκτωβρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GUMMER